

# ZERTIFIKAT CERTIFICATE

Hiermit wird bescheinigt, dass das unten beschriebene Produkt der Firma  
*This certifies that the product mentioned below from company*

**BLASI GmbH**  
**Carl-Benz-Straße 5-15**  
**77972 Mahlberg**  
**Deutschland**

die Anforderungen der folgenden Prüfunterlage(n) erfüllt.  
*fulfills the requirements of the following test regulations.*

**Geprüft nach:** EN 16005:2012/AC:2015, DIN 18650-1: 2005-12 und 2010-06, DIN 18650-2: 2005-12 und 2010-06,  
*Tested in accordance with:* EN ISO 13849-1:2015, EN 60335-2-103:2015, AutSchR: 1997-12

**Beschreibung des Produktes:** Automatische Rundschiebetüren und automatische Rundschiebetüren zum Einsatz in Flucht- und  
**(Details s. Anlage 1)** Rettungswegen, wahlweise mit/ohne zertifizierter, einbruchhemmender Eigenschaft der Klassen RC2  
*Description of product:* und RC3, System20  
*(Details see Annex 1)* Automatic curved sliding doors and automatic curved sliding doors in-tended for use on escape and rescue  
routes, optionally with/without certified burglar-resistant property of classes RC2 and RC3, System 20

**Typenbezeichnung:** Automatische Rundschiebetüren mit:  
*Type Designation:* Automatic curved sliding door with:  
**Standard-Antrieb ein- und zweiflügelig: System 20 CURVED**  
*Standard drive for one-leaf or two-leaf doors: System 20 CURVED*  
**Typ1: CURVED 180°, Typ1: CURVED 180°**  
**Typ2: CURVED 360°, Typ2: CURVED 360°**  
**Typ3: CURVED convex, Typ3: CURVED convex**  
**Typ4: CURVED concave, Typ4: CURVED concave**  
**Die Typbezeichnungen .../RED kennzeichnen Typen, die als automatische Rundschiebetüren ohne Drehbeschlag zum Einsatz in Rettungswegen geeignet sind.**  
*Type designations .../RED denote types which are suitable for escape routes as automatic curved sliding doors without break-out mechanism.*  
**Die Typenbezeichnungen .../RC2 oder RC3 kennzeichnen Typen, die als automatische Rundschiebetüren mit einbruchhemmender Eigenschaft der Klasse RC2 oder RC3 ausgeführt werden. Zertifikate vorhanden.**  
*Type designations .../RC2 or RC3 denote types which are designed as automatic curved sliding doors with burglar-resistant properties of class RC2 or RC3. Certificates available.*

**Dieses Zertifikat bescheinigt das Ergebnis der Prüfung an dem vorgestellten Prüfgegenstand. Eine allgemein gültige Aussage über die Qualität der Produkte aus der laufenden Fertigung kann hieraus nicht abgeleitet werden.**  
*This certifies the result of the examination of the product sample submitted by the manufacturer. A general statement concerning the quality of the products from the series manufacture cannot be derived there from.*

Registrier-Nr. / Registered No. 44 799 19041701  
Prüfbericht Nr. / Test Report No. 18 799 482196 001  
Aktenzeichen / File reference 8003004309 / 3524 1825

Gültigkeit / Validity  
von / from 2019-05-17  
bis / until 2023-10-01

  
TÜV NORD CERT GmbH Essen  
Zertifizierungsstelle Maschinen  
Certification Body Machinery

Essen, 2019-05-17

### **Hinweise zum TÜV NORD- Zertifikat**

Dieses TÜV NORD - Zertifikat gilt nur für die umseitig bezeichnete Firma und das angegebene Produkt. Es kann nur von der Zertifizierungsstelle auf Dritte übertragen werden.

Notwendige Bedienungs- und Montageanweisungen müssen jedem Produkt beigelegt werden.

Jedes Produkt muss deutlich einen Hinweis auf den Hersteller oder Importeur und eine Typenbezeichnung tragen, damit die Identität des geprüften Baumusters mit den serienmäßig in den Verkehr gebrachten Produkten festgestellt werden kann.

Der Inhaber des TÜV NORD - Zertifikates ist verpflichtet, die Fertigung der Produkte laufend auf Übereinstimmung mit den Prüfbestimmungen zu überwachen und insbesondere die in den Prüfbestimmungen festgelegten oder von der Zertifizierungsstelle geforderten Kontrollprüfungen ordnungsgemäß durchzuführen.

Bei Änderungen am geprüften Produkt ist die Zertifizierungsstelle umgehend zu verständigen.

Bei Änderungen und bei befristeten Zertifikaten ist das Zertifikat nach Ablauf der Gültigkeit urschriftlich an die Zertifizierungsstelle zurückzugeben. Die Zertifizierungsstelle entscheidet, ob das Zertifikat ergänzt werden kann oder ob eine erneute Zertifizierung erforderlich ist.

Für das TÜV NORD - Zertifikat gelten außer den vorgenannten Bedingungen auch alle übrigen Bestimmungen des allgemeinen Vertrages. Es hat solange Gültigkeit, wie die Regeln der Technik gelten, die der Prüfung zu Grunde gelegt worden sind, sofern es nicht auf Grund der Bedingungen des allgemeinen Vertrages früher zurückgezogen wird.

Dieses TÜV NORD - Zertifikat verliert seine Gültigkeit und muss unverzüglich der Zertifizierungsstelle zurückgegeben werden, falls es ungültig wird oder für ungültig erklärt wird.

### **Hints to the TÜV NORD - Certificate**

This TÜV NORD - certificate only applies to the firm stated overleaf and the specified product. It may only be transferred to third parties by the certification body.

Each product must be accompanied by the instructions which are necessary for its operation and installation.

Each product must bear a distinct indication of the manufacturer or importer and a type designation so that the identity of the tested sample may be determined with the product launched on the market as a standard.

The bearer of the TÜV NORD - Certificate undertakes to regularly supervise the manufacturing of products for compliance with the test specifications and in particular properly carry out the checks which are stated in the specifications or required by the test laboratory.

In case of modifications of the tested product the certification body must be informed immediately.

In case of modifications and expiration of validity the original certificate must be returned to the certification body immediately. The certification body decides if the certificate can be supplemented or whether a new certification is required.

In addition to the conditions stated above, all other provisions of the General Agreement are applicable to the TÜV NORD - Certificate. It will be valid as long as the rules of technology on which the test was based are valid, unless revoked previously pursuant to the provisions of the General Agreement.

This TÜV NORD - Certificate will become invalid and shall be returned to the certification body immediately in the event that it shall expire without delay when it has expired or revoked.

# ANLAGE ANNEX

Anlage 1, Seite 1 von 2  
Annex 1, page 1 of 2

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 799 19041701

**Produktbeschreibung:**  
*Product description:*

**Automatische Rundschiebetüren und automatische Rundschiebetüren zum Einsatz in Flucht- und Rettungswegen, wahlweise mit/ohne zertifizierter, einbruchhemmender Eigenschaft der Klassen RC2 und RC3, System20**

*Automatic curved sliding doors and automatic curved sliding doors in-tended for use on escape and rescure routes, optionally with/without certified burglar-resistant property of classes RC2 and RC3, System 20*

**Nennspannung:**  
*Nominal Voltage:*

**100 – 240 V AC**

**Typbezeichnung:**  
*Type designation:*

**Automatische Rundschiebetüren mit:**

*Automatic curved sliding door with:*

**Standard-Antrieb ein- und zweiflügelig: System 20 CURVED**

*Standard drive for one-leaf or two-leaf doors: System 20 CURVED*

**Typ1: CURVED 180°, Typ1: CURVED 180°**

**Typ2: CURVED 360°, Typ2: CURVED 360°**

**Typ3: CURVED convex, Typ3: CURVED convex**

**Typ4: CURVED concave, Typ4: CURVED concave**

**Die Typbezeichnungen .../RED kennzeichnen Typen, die als automatische Rundschiebetüren ohne Drehbeschlag zum Einsatz in Rettungswegen geeignet sind.**

*Type designations .../RED denote types which are suitable for escape routes as automatic curved sliding doors without break-out mechanism.*

**Die Typenbezeichnungen .... /RC2 oder RC3 kennzeichnen Typen, die als automatische Rundschiebetüren mit einbruchhemmender Eigenschaft der Klasse RC2 oder RC3 ausgeführt werden. Zertifikate vorhanden.**

*Type designations .../RC2 or RC3 denote types which are designed as automatic curved sliding doors with burglar-resistant properties of class RC2 or RC3. Certificates available.*

**Nennfrequenz:**  
*Nominal Frequency:*

**50/60 Hz**

**Nennleistung:**  
*Rated Power:*

**max. 330 W**

**Schutzklasse:**  
*Protection Class:*

**I**

**Schutzart:**  
*Degree of Protection:*

**IP20**

**Arbeitstemperatur:**  
*Operatina Temnerature:*

**-15°C...+50°C**

  
TÜV NORD CERT GmbH Essen  
Zertifizierungsstelle Maschinen  
Certification Body Machinery

Essen, 2019-05-17

# ANLAGE ANNEX

Anlage 1, Seite 2 von 2  
Annex 1, page 2 of 2

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 799 19041701

**Ausführungsformen:**  
Embodiments:

Typ1 und Typ2 – nur D-STA  
Typ3: mit wählbarem Winkel  $0 < x < 180^\circ$  - D-STA und E-STA  
Typ4: mit wählbarem Winkel  $0 < x < 180^\circ$  - D-STA und E-STA

Type1 and Type2 – only D-STA  
Type3: with selectable angle  $0 < x < 180^\circ$  - D-STA and E-STA  
Type4: with selectable angle  $0 < x < 180^\circ$  - D-STA and E-STA

**Konfigurationen:**  
Configurations:

System 20 CURVED:

	Max. Flügelgewicht in kg / max. door leaf weight in kg			
Typ	STA21	STA20	STA20DUO/RED	STA22DUO/RED
D-STA	2x75	2x120	2x150	2x200
E-STA	1x120	1x150	1x150	1x250

Unter Verwendung des Profilsystems System 20 (20 mm und 32 mm), THERMCORD/THERMCORD+ (38 mm), sowie INDISY 20, 30, Systemverglasung SVG32 und Profilsystemen mit mindestens  $I_x=14 \text{ cm}^4$  und  $I_y=10 \text{ cm}^4$  (Material EN AW-6060T66 oder besser nach EN 755-2)

Using system 20 profile system (20 mm and 32 mm), THERM-CORD/THERMCORD+ (38 mm), as well as INDISY 20, 30, SVG32 system lazing and profile systems with at least  $I_x=14 \text{ cm}^4$  and  $I_y=10 \text{ cm}^4$  (material EN AW-6060T66 or better according to EN 755-2)

Die Typbezeichnungen .../RED kennzeichnen Typen, die als automatische Rundschiebetüren ohne Drehbeschlag zum Einsatz in Rettungswegen geeignet sind.

Type designations .../RED denote types which are suitable for escape routes as automatic curved sliding doors without break-out mechanism.

**Bemerkungen:**  
Remarks:

**AutSchR nur bei Türen für Flucht- & Rettungswege angewandt**  
AutSchR only applied at doors for use in escape rescue routes  
**Weitergehende Anforderungen aus dem Baurecht bleiben unberührt**  
Further requirements from building regulations remain untouched

  
TÜV NORD CERT GmbH Essen  
Zertifizierungsstelle Maschinen  
Certification Body Machinery

Essen, 2019-05-17